



Zbiór Orzeczeń

Sprawy połączone C-376/15 P i C-377/15 P

Changshu City Standard Parts Factory
i
Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd
przeciwko
Radzie Unii Europejskiej

Odwołanie – Dumping – Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 924/2012 – Przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej – Rozporządzenie (WE) nr 1225/2009 – Artykuł 2 ust. 10 i 11 – Wykluczenie niektórych transakcji wywozu do celów obliczenia marginesu dumpingu – Obiektywne porównanie między ceną eksportową a wartością normalną w przypadku przywozu pochodzącego z kraju nieposiadającego gospodarki rynkowej

Streszczenie – wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 5 kwietnia 2017 r.

1. *Postępowanie sądowe – Zarzut zawisłości sporu – Tożsamość stron, przedmiotu i zarzutów w dwóch odwołaniach – Niedopuszczalność odwołania wniesionego w drugiej kolejności*
2. *Wspólna polityka handlowa – Ochrona przed praktykami dumpingowymi – Uprawnienia dyskrecjonalne instytucji – Kontrola sądowa – Granice*
(rozporządzenie Rady nr 1225/2009, art. 2 ust. 11)
3. *Wspólna polityka handlowa – Ochrona przed praktykami dumpingowymi – Margines dumpingu – Uprawnienia dyskrecjonalne instytucji – Porównanie wartości normalnej i ceny eksportowej – Brak porównywalnych cen dla niektórych typów danego produktu – Wyłączenie tych typów z obliczania marginesu dumpingu – Niedopuszczalność*
(rozporządzenie Rady nr 1225/2009, art. 1, art. 2 ust. 10, 11)

1. Zobacz tekst orzeczenia.

(zob. pkt 28–31)

2. Zobacz tekst orzeczenia.

(zob. pkt 47)

3. Z art. 1 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego, zatytułowanego „Zasady ogólne”, wynika, że dochodzenie antydumpingowe dotyczy szczególnego produktu zwanego „produktem objętym postępowaniem”, zdefiniowanego przez instytucje Unii przy wszczęciu tego dochodzenia. Owa definicja „produktem objętym postępowaniem” nie pozbawia jednak instytucji Unii możliwości dokonania podziału tego produktu na odrębne typy lub modele produktów i oparcia się, do celów obliczenia marginesu dumpingu, na porównaniach między wartością normalną i ceną eksportową w odniesieniu do każdego poszczególnego modelu lub typu.

Natomiast art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego w świetle jego brzmienia, celu i kontekstu, w który się wpisuje, nie może być interpretowany w ten sposób, że umożliwia przy obliczaniu marginesu dumpingu wykluczenie transakcji wywozu do Unii dotyczących określonych typów produktu objętego postępowaniem. Wręcz przeciwnie, z przepisu tego wynika, że instytucje Unii w celu takiego obliczenia są zobowiązane uwzględnić ogół tych transakcji.

Z powyższego wynika, że gdy w braku porównywalnych cen, nie jest możliwe obiektywne porównanie wartości normalnej i ceny eksportowej niektórych typów produktu objętego postępowaniem antydumpingowym, instytucje Unii mogą albo wyłączyć ten typ produktu z definicji „produktu objętego postępowaniem”, albo skonstruować, na podstawie art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego, wartość normalną dla tego typu produktu, tak aby móc uwzględnić transakcje wywozu dotyczące go przy określaniu marginesów dumpingu.

(zob. pkt 56, 59, 61, 67, 70)